



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

Előterjesztés száma: 18.

Péter-Szabó Kinga	Leadás		Előterjesztés			
	Dátum	Aláírás	Nyílt	Zárt	Egyszerű	Minősített
Ügyintéző	2019.01.15		X		X	
Pénzügyi osztályvezető	1.16.		Bizottsági tárgyalás időpontja			
Osztályvezető						
Aljegyző	1.16.	Haász				
Jegyző	01.16.		PFB		OKEB	
Polgármester			I. 24.			

Meghívott személy: Koós Hutás Katalin, a Buda környéki Iránytű alapító-főszerkesztője

Mellékletek:

1. Koós Hutás Katalin kérelme
2. vállalkozási szerződés tervezete (a határozati javaslat melléklete is)

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2019. január 31-i ülésére

**Tárgy: Döntés Budakeszi Város Önkormányzata és az Age Quod Agis Kft. között kötendő vállalkozási szerződésről**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Koós Hutás Katalin alapító-főszerkesztő a Buda környéki Iránytű című folyóiratot kiadó Age Quod Agis Kft. képviseletében 2019. január 14-én nyújtott be kérelmet a Buda környéki Iránytű és Budakeszi Város Önkormányzata által 2014-ben megkezdett együttműködés folytatására.

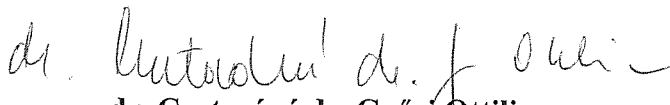
A havonta tizenötezer példányban, tizenkét településen megjelenő ingyenes közéleti lap a legfontosabb eseményeket és az önkormányzatok híreit közvetíti az olvasóinak. A Buda környéki Iránytű Budakeszi lakosságát is tájékoztatja a helyi közigazgatásról, közéleti-, kulturális- és sportéletről.

Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évben a 91/2015. (III. 26.) Kt. határozatával döntött egy-egy oldalnyi felület négy alkalommal, a 2016. évben a 43/2016. (II. 25.) Kt. határozatával hat (ténylegesen öt) alkalommal, a 2017. évben a 34/2017. (II. 23.) Kt. határozatával hat (ténylegesen négy) alkalommal, a 2018. évben a 28/2018. (I. 25.) Kt. határozatával hat alkalommal történő megvásárlásáról, alkalmanként bruttó 150.000 forint díj ellenében.

Az alapító-főszerkesztő asszony kérelmében a megkezdett együttműködés változatlan feltételek mellett történő folytatását indítványozta 2019. évre. Ennek érdekében 2019. évre is vállalkozási szerződés megkötése szükséges, mely a jelen előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést szíveskedjenek megtárgyalni és a megvitatást követően a határozati javaslatot elfogadni.

Budakeszi, 2019. január 15.

  
dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester

#### **Határozati javaslat:**

#### **Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2019. (I. 31.) Kt. határozata Budakeszi Város Önkormányzata és az Age Quod Agis Kft. között kötendő vállalkozási szerződésről**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. február 1-től 2019. december 31-ig terjedő időszakra vállalkozási szerződést köt az Age Quod Agis Kft-vel (székhely: 2092 Budakeszi, Gábor Áron u. 48/a., adószám: 12979662-2-13, képviseli Koós Hutás Katalin ügyvezető igazgató) Budakeszi Város kiemelt eseményeiről szóló tájékoztató anyagok, cikkek, sajtóközlemények megjelentetésére a Buda környéki Iránytű című közéleti lapban hat alkalommal, megjelenésenként 118.110 Ft + ÁFA, azaz bruttó 150.000 Ft/alkalom összegben, amelynek fedezetét az önkormányzat 2019. évi költségvetésének terhére biztosítja.
2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti vállalkozási szerződés ügyvédi ellenjegyzést követő aláírására.
3. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármesteri hivatalt, hogy az 1. pont szerinti vállalkozási díjat az önkormányzat 2019. évi költségvetésének összeállításakor a kiadások körébe tervezze be.

**Felelős:** 1.-2. pont: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester  
3. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

**Határidő:** 1. pont: azonnal  
2. pont: 2019. február 1.  
3. pont: az önkormányzat 2019. évi költségvetésének elfogadása

# Buda környéki iránytű

BIATORBÁGY – BUDAJENŐ – BUDAKESZI – BUDAÖRS – HERCEGHALOM – NAGYKOVÁCSI – PÁTY – PERBÁL –  
REMETESZÖLŐS – TELKI – TÖK – ZSÁMBÉK

✉ 2092 Budakeszi, Gábor Áron u. 48/a. Fax: (23) 457-058

✉ szerkesztoseg@budakornyekiranytu.hu, honlap: www.budakornyekiranytu.hu

Budakeszi Város Önkormányzata

BUDAKESZI

Fő u. 179.

2092

dr. Csutoráné dr. Győri Otília polgármester asszony részére

Tárgy: kérelem a Buda környéki Iránytű és a Budakeszi Város Önkormányzat 2014 óta tartó együttműködésének folytatására

*Tisztelt Képviselő-testület, tisztelt Polgármester Asszony!*

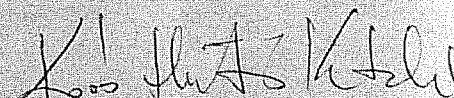
A Buda környéki Iránytű 2004 óta megjelenő közéleti lap, amely a közigazgatás átszervezését követően a budakeszi járás mind a tizenkét települése közötti információáramlás segítését tekinti küldetésének. A lapcsalád egy napi frissítésű honlaptól ([www.budakornyekiranytu.hu](http://www.budakornyekiranytu.hu)), heti internetes hírlevelel és a kéthavonta tizenötezer példányban tizenhat színes oldalon megjelenő ingyenes kiadványból áll. Terjedelmének nagyobbik részében közéleti hírekről tájékoztat, s terjesztése lefedi Budajenő, Budakeszi, Nagykovácsi, Páty, Perbál, Remeteszőlős, Telki, Tök és Zsámbék területének legalább nyolcvan százalékát, de Budaörs és Biatorbágy postaládáiba csak jelképes példányszámban, százas nagyságrendben jut. Mivel a lap példányszáma már most is akkora, hogy terjesztését a posta nem tudja megnyugtatóan kezelni, személyes helyi kapcsolataink révén saját terjesztési hálózatot építettünk ki, akikkel lapunk postaládákba kézbesítésével az elérhető legnagyobb terjesztési hatékonyságot tudjuk biztosítani.

2014-ben budakeszi önkormányzata hat, 2015-ben négy, 2016-ban öt, 2017-ben négy, 2018-ban öt alkalommal vásárolt meg egy oldalnyi felületet a lapban 118 110 Ft + áfa áron, ahol az önkormányzat illetékesével egyeztetett tartalommal jelentek meg hírek Budakeszi önkormányzatának munkájáról.

Kérem szíves döntésüket az együttműködés folytatásáról a tavalyyival azonos feltételek mellett, 2019 februárjától kezdődően összesen hat alkalommal.

Kedvező elbírálásukat remélve

Tisztelettel



Koós Hutas Katalin  
alapító-főszerkesztő  
+36-30-922-6418

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

**Budakeszi Város Önkormányzata**

Képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester  
Székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
KSH szám: 15390022-8411-321-13  
Adószám: 15730095-2-13  
Bankszámlaszám: 11742348-15390022  
a továbbiakban: **Megrendelő**

másrészről:

**Age Quod Agis Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

Képviseli: Koós Hutás Katalin alapító főszerkesztő  
Székhely: 2092 Budakeszi, Gábor Áron u. 48/a.  
Cégjegyzékszám: 13-09-093578  
Adószám: 12979662-2-13  
Bankszámlaszám: 11742348-20013248  
a továbbiakban: **Kiadó**, együttes említésük esetén: **Szerződő Felek**

között az alábbi feltételek szerint:

### I.

#### A szerződés tárgya

**1.1.** A Szerződő Felek a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel megállapodnak, hogy a Buda környéki Iránytű, a budakeszi járásban havonta megjelenő lapszámaiban Kiadó Megrendelő rendelkezésére bocsát egy teljes oldalt (1/1) sajtóközlemény, fényképes illusztrációval ellátott PR cikk megjelentetésére, a jelen szerződés hatálya alatt összesen 6 (hat) alkalommal. A Megrendelő által előkészített sajtóanyagot a Kiadó vállalja megjelentetni.

**1.2.** Jelen szerződés megkötésére Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete .../2019. (I. 31.) Kt. számú határozatának felhatalmazása alapján került sor.

### II.

#### Kiadó kötelezettségei

**2.1.** Kiadó annak érdekében, hogy az egyes oldalak tartalma határidőre elkészülhessen, legalább húsz nappal a lapzártát megelőzően értesíti Megrendelőt a lapzártá időpontjáról.

**2.2.** Kiadó a Megrendelő által határidőben átadott, nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetést maximum a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott méretben jelenti meg.

**2.3.** Amennyiben Megrendelő a hirdetéshez nem nyomdai feldolgozásra alkalmas anyagot, hanem nyersanyagot bocsát Kiadó rendelkezésére, a Kiadó a hirdetést vagy híryananyagot elkészíti, melynek technikai költségei a Kiadót, a tartalomért a felelősség a Megrendelőt terheli. A nyersanyagból készített oldaltervezetet Kiadó a Megrendelővel előzetesen egyeztetett módon köteles jóváhagyásra visszaküldeni.



2.4. Kiadó az aktuális lapszám megjelenését követően megküldött hirdetési számla mellékleteként a Megrendelőnek a lapszámból két ingyenes támpéldányt csatol.

2.5. Kiadó képviselője jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. CXCVI. törvény szerinti átlátható szervezetnek minősül, amelynek igazolásául a szerződés aláírásával csatolásra kerül a társaság 30 napnál nem régebbi hiteles cégkivonata.

### III.

#### Megrendelő kötelezettségei

3.1. Megrendelő a nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetési anyagot a Kiadóhoz legkésőbb lapzártáig megküldi. A korábban megküldött hirdetési anyagon legkésőbb lapzártáig változtathat. Nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetési anyag leadása esetén Kiadó nem vállal felelősséget a hirdetési anyag minőségéért. Amennyiben Megrendelő ilyen nyomdakész anyagot ad le, Kiadó nem köteles azt jóváhagyásra visszaküldeni.

2. Amennyiben Megrendelő nem nyomdai feldolgozásra alkalmas nyersanyagot bocsát a Kiadó rendelkezésére, a nyersanyagot legkésőbb a lapzártát megelőző 15 nappal köteles a Kiadónak megküldeni. A nyersanyagot a Kiadó közlésre alkalmas formában megszerkeszti. A tervezetet Megrendelő köteles a lapzártát megelőző három nappal jóváhagyni, illetőleg változtatási, javítási igényeit legkésőbb ezen határidőben a Kiadó felé jelezni.

3. A leadott hirdetési anyag tartalmáért Megrendelő a felelős.

### IV.

#### Fizetési feltételek

4.1. Megrendelő a szolgáltatás ellentételezéseként megjelent lapszámonként az aktuális lapszám megjelenését követően, a Kiadó által benyújtott teljesítési igazolási nyomtatvány Megrendelő által aláírt példánya után, a Kiadó által kiállított számla alapján *118.110 Ft, azaz egy százötvennyolcezer-egyszázötven forint + 27% ÁFA*, összesen bruttó *150.000 Ft* azaz bruttó *egy százötvenezer forint* összeget utal át a számla kibocsátását követő 30 napon belül Kiadó OTP Banknál vezetett *11742348-20013248* számú bankszámlájára.

4.2. Megrendelő késedelmes fizetés esetén a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti mindenkorli késedelmi kamatot köteles a Kiadó részére megfizetni.

### V.

#### Egyéb rendelkezések

1. A nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetési anyag a Megrendelő tulajdona, Megrendelő kérésére az anyagot Kiadó a megjelenés után visszaadja, ilyen igény hiányában megsemmisíti. A Kiadó által a nyersanyagból a Kiadó és a Megrendelő között létrejött megállapodás szerint ingyenesen elkészített anyagok ingyenessége csak a Kiadó tulajdonában lévő lapokra vonatkoznak. Megrendelő a Kiadó által készített ingyenes anyagokat máshol csak a technikai költségek megtérítése után jelentetheti meg a Kiadó külön engedélye nélkül.

2. A gördülékeny üzletmenet előmozdítása érdekében Szerződő Felek a következő kapcsolattartókat jelölik ki.

Megrendelő részéről:

Péter-Szabó Kinga polgármesteri személyi titkár

+36/23 535-710/111 [pm.titkar@budakeszi.hu](mailto:pm.titkar@budakeszi.hu)

Kiadó részéről:

Koós Hutás Katalin alapító-főszerkesztő

+36/30 922-6418 [szerkesztoseg@budakornyekiiiranytu.hu](mailto:szerkesztoseg@budakornyekiiiranytu.hu)

3. Jelen szerződés az aláírás napjától az 1.1. pont szerinti megjelenésszám teljesítéséig, de legkésőbb 2018. december 31. napjáig hatályos. A szerződés írásbeli felmondásának abban az esetben van helye, ha valamelyik fél a kötelezettségeit nem a jelen szerződésben meghatározottak szerint teljesíti, és azt az írásbeli felszólításban meghatározott határidőben nem pótolja.

4. Szerződő Felek a jelen szerződésből származó jogvitáikat elsődlegesen megkísérlik egyeztetés útján rendezni és kizárólag ennek eredménytelensége esetén fordulnak az illetékes bírósághoz.

5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag 4 példányban írják alá, melyből 1 példány a Kiadót, 3 példány a Megrendelőt illet meg.

Budakeszi, 2019. január ...

---

**Budakeszi Város Önkormányzata**

Megrendelő

*képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia*

polgármester

---

**Age Quod Agis Kft.**

Kiadó

*képviseli: Koós Hutás Katalin*

alapító-főszerkesztő

Pénzügyi ellenjegyző:

Budakeszi, 2019. január ...

---

*Cserép Zsolt*  
*pénzügyi osztályvezető*